

Resolutions from the XXV Ukrainian Canadian Congress, 2016

Резолюції XXV Конгресу Українців Канади 2016 року

Resolutions were debated and adopted English, which shall be regarded as the official wording

<i>GREETINGS</i>	<i>ПРИВІТАННЯ</i>
<p>The XXV Congress of Ukrainian Canadians taking place in Regina, Saskatchewan, September 29th –October 2,2016 greets the hierarchy and clergy of the Ukrainian Orthodox church, the Ukrainian Catholic church and the Ukrainian Evangelical Association of Canada.</p>	<p>XXV Конгрес Українців Канади, що проходить у місті Реджайні, провінції Саскатчеван, 29-го вересня – 2-го жовтня 2016 вітає духовенство Української Православної церкви, Української Католицької церкви і Української Євангелійської Асоціації в Канаді.</p>
<p>The XXV Congress of Ukrainian Canadians extends sincere greetings to the Government of Canada, Members of Parliament and the Senate of Canada with the celebrations of the 150th anniversary of Canada in 2017.</p>	<p>XXV Конгрес Українців Канади висловлює щирі вітання уряду Канади, членам Парламенту та Сенату Канади з нагоди святкування 150-ліття Канади у 2017 році.</p>
<p>The XXV Congress of Ukrainian Canadians greets the Government of the Province of Saskatchewan and the City of Regina and expresses its sincere gratitude for their warm hospitality and support for the UCC’s Triennial Concert and the gala national concert celebrating the 125th anniversary of Ukrainian settlement in Canada.</p>	<p>XXV Конгрес Українців Канади вітає уряд провінції Саскатчеван та міста Реджайна та висловлює велику вдячність за теплу гостинність та підтримку Трирічного концерту та національного концерту присвяченого 125-річчю українського поселення в Канаді.</p>
<p>The participants of the XXV Congress greet the Ukrainian World Congress and national umbrella organizations of the Ukrainian diaspora.</p>	<p>Учасники XXV Конгресу вітають Світовий Конгрес Українців та національні організації Української діаспори.</p>
<p>The XXV Congress greets the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS) on the occasion of its 40th anniversary and recognizes its many scholarly achievements. It calls on all UCC member organizations to support CIUS in its import work of disseminating accurate and objective information about Ukraine and Ukrainians.</p>	<p>XXV Конгрес вітає Канадський Інститут Українських Студій (КІУС) з нагоди 40-річчя та відзначає академічні здобутки інституту. Конгрес закликає всі складові організації підтримати важливу працю КІУС в поширенні правдивої та об’єктивної інформації про Україну та українців.</p>

RECOGNITIONS	ВІДЗНАЧЕННЯ
<p>The XXV Congress extends its greetings to the Ukrainian Orthodox Church of Canada on the celebration of the 100th anniversary of its founding in 2018.</p> <p><i>WHEREAS 2017 marks the 100th anniversary of the awarding of the Victoria Cross to Filip Konoval</i> BE IT RESOVLED that provincial councils and member organizations acknowledge this event.</p> <p><i>WHEREAS 2017 marks the 50th Anniversary of the Ukrainian World Congress, UWC,</i> BE IT RESOLVED that UCC National, its provincial councils and members organizations acknowledge this event.</p> <p><i>WHEREAS 2017 marks the 70th anniversary of Operation Visla, where in 1947 over 100,000 Ukrainians were forcibly deported from occupied Ukrainian lands in Poland.</i> BE IT RESOLVED that UCC National, its branches, and all Ukrainian organizations throughout Canada commemorate this period with special events to bring about a heightened awareness of this historical event. BE IT FURTHER RESOLVED that UCC National, its branches, and all Ukrainian organizations throughout Canada encourage and support efforts to restore the Ukrainian Cultural Centre in Peremysl by 2017 in conjunction with the commemoration of Operation Visla.</p>	<p>XXV Конгрес вітає Українську Православну Церкву в Канаді з нагоди століття заснування у 2018 році.</p> <p><i>ОСКІЛЬКИ у 2017 році сповнюється століття від нагородження Філіпа Коновала Вікторіанським Хрестом</i> СЛІД ПОСТАНОВИТИ, аби провінційні ради та складові організації визнали цю подію.</p> <p><i>ОСКІЛЬКИ 2017 року виповнюється 50-та річниця Світового Конгресу Українців,</i> СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади, провінційні ради та складові організації визнали цю подію.</p> <p><i>ОСКІЛЬКИ 2017 року виповнюється 70-та річниця Операції Вісла під час якої у 1947 році понад сто тисяч українців були примусово депортовані з українських земель до Польщі.</i> НЕОБХІДНО ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади, відділи та всі складові організації вшанують цю подію по всій Канаді особливими заходами та забезпечать масове усвідомлення значення цієї історичної події. У ПОДАЛЬШОМУ СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади, відділи та всі складові організації у Канаді заохочуватимуть та підтримуватимуть зусилля щодо відновлення українського Культурного Центру У Перемишлі до 2017 року в поєднанні з вшануванням відзначенням Операції Вісла.</p>

RESOLUTIONS	ПОСТАНОВИ
<p>CANADA</p> <p>1) <i>WHEREAS Canada is celebrating its 150th anniversary in 2017</i></p> <p>BE IT RESOLVED that UCC and its Provincial councils and members should actively engage in promoting and celebrating this important milestone.</p>	<p>КАНАДА</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ у 2017 році Канада святкує своє 150-ліття</i></p> <p>НЕОБХІДНО ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади, Провінційні ради та члени активно візьмуть участь у святкуваннях цього визначного ювілею.</p>
<p>COMMUNITY DEVELOPMENT</p> <p>1) <i>WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress recognizes the importance of having strong, healthy relationships with all levels of government in Canada (federal, provincial, municipal); WHEREAS having Ukrainian Canadians involved in those various levels of government can help strengthen these relationships;</i></p> <p>BE IT RESOLVED that a nonpartisan political action committee be struck by the Ukrainian Canadian Congress to develop and implement strategies to promote greater involvement of Ukrainian Canadians in all levels of Canadian government</p> <p>2) <i>WHEREAS the Ukrainian community in Canada benefits from having strong, healthy relationships with all levels of government in Canada (federal, provincial, municipal); AND WHEREAS Ukraine benefits from the Ukrainian Canadian community having strong relations with all levels of government in Canada, AND WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress has developed well-honed skills and knowledge in developing relations with government resulting in positive outcomes,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that UCC National form a committee which would develop a program to educate and mentor provincial councils and local</p>	<p>РОЗВИТОК ГРОМАДИ</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади визнає важливість сильних дружніх стосунків з усіма рівнями уряду в Канаді (федеральний, провінційний, місцевий); ОСКІЛЬКИ участь українців канадців на різних рівнях уряду допоможе зміцнити ці стосунки</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що безпартійний безсторонній комітет політичної дії буде створений Конгресом Українців Канади для розробки та впровадження стратегій які сприятимуть ширшому залученню українців канадців на всіх рівнях канадських урядових структур</p> <p>2) <i>ОСКІЛЬКИ міцні відносити з усіма рівнями урядових структур Канади (федеральний, провінційний, місцевий) є корисними українській громаді в Канаді; І ОСКІЛЬКИ міцні відносити українсько-канадської спільноти з усіма рівнями урядових структур Канади є корисними для України, І ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади має позитивний досвід та знання з розвитку стосунків з урядом</i></p> <p>СЛІД ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО ТЕ, що Конгрес Українців Канади створить комітет, який розробить навчальну і менторну</p>

<p>branches of the UCC in the skills and strategies required for effective government relations.</p> <p>BE IT RESOLVED that UCC National establish a communications advisory group that will oversee and execute individual communication campaigns of resolution #1 on an ongoing need.</p> <p>3) WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress (UCC) strives to be a proactive, national, united and self-sustaining body that provides a high standard of leadership, <i>AND WHEREAS 2016 and 2017 mark the culmination of 125 years of immigration and settlement, resulting in large number of artifacts of historical resources identified across Canada,</i> <i>AND WHEREAS that artifacts in storage are in constant danger of accidental disposal or permanent loss,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that a permanent committee be established to oversee the creation and continued operation of a consortium (cooperative network) of institutions with a Ukrainian and Ukrainian-Canadian themed mandate, with particular reference to museums, archives and research institutions, to ensure that the ethno-history of the Ukrainian-Canadian community is accurately and respectfully presented.</p> <p>4) WHEREAS it has been acknowledged that Ukrainians Credit Unions that Ukrainian Credit Unions are the financial backbone of our Ukrainian Canadian organizations, churches, ensembles, choirs, etc. <i>AND WHEREAS statistics indicate that there are 1.3 million Canadians of Ukrainian descent and the membership of Ukrainian Credit Unions has decreased to approximately 50,000</i></p> <p>BE IT RESOLVED the UCC strongly endeavours to support Ukrainian Credit Unions by encouraging organizational membership in our</p>	<p>програму для провінційної ради та місцевих відділів Конгресу Українців Канади, із стратегіями та навичками необхідними для ефективних взаємин з урядом.</p> <p>СЛІД ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО ТЕ, що Конгрес Українців Канади створить консультативну групу по зв'язку, яка, при кожній необхідності контролюватиме та втілюватиме індивідуальні інформаційні комунікаційні кампанії, згідно з постановою № 1.</p> <p>3) ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади прагне бути активною національною об'єднаною самопідпорядкованою одиницею, яка надає високі стандарти керівництва, <i>І ОСКІЛЬКИ 2016 і 2017 роки є кульмінаційними щодо 125 років імміграції та поселення, в результаті чого велика кількість артефактів та історичних ресурсів визначені по всій Канаді, І ОСКІЛЬКИ збереження артефактів перебуває в постійній небезпеці, вони можуть бути безповоротно втрачені чи випадкового усунені,</i></p> <p>СЛІД ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО заснування постійного комітету, який керуватиме створенням та подальшою співпрацею консорціуму (спільна мережа) установ об'єднаною українським та українсько-канадським мандатом з особливим акцентом на музеях, архівах, дослідних установах для точного і шановливого представлення етно-історії українсько-канадської громади.</p> <p>4) ОСКІЛЬКИ було визнано, що Українські Кредитові Спілки є фінансовими основами українських канадських організацій, церков, ансамблів, хорів, і т.д. <i>І ОСКІЛЬКИ статистичні дані вказують, що хоча 1.3 мільйона канадців мають українське коріння, членство в Українських Кредитових Спілках знизилось до приблизно 50,000</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади</p>
---	---

<p>Ukrainian Credit Unions that so monumentally support our causes.</p>	<p>намагатиметься підтримувати Українські Кредитові Спілки шляхом заохочення членства організацій у наших Українських Кредитових Спілках, які так монументально підтримують нашу справу.</p>
<p>INTERNMENT</p> <p>1) <i>WHEREAS during Canada’s first national internment operations of 1914-1920 thousands of Ukrainians and other Europeans were branded as “enemy aliens”, and AND WHEREAS thousands of men and some women and children were held in 24 camps spread across the Dominion of Canada, one of the largest being at Spirit Lake (La Ferme) Quebec, and at least 16 people (men and some children) who died at the Spirit Lake camp were buried in a cemetery established by the Government of Canada, and after the war the land including the cemetery was sold to the province of Quebec and later to a private farmer, and all efforts to acquire restore and consecrate this hallowed ground have been rebuffed</i></p> <p>BE IT RESOLVED that UCC work with the Government of Canada, to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Designate the Spirit Lake cemetery as both a Canadian national historic site and Quebec provincial historic site, and should 2. Expropriate the territory of the cemetery and a suitable ribbon of land allowing for unrestricted access to this hallowed site, 3. Work with the Canadian First World War Internment Recognition Fund to ensure that an archaeological survey of the site is undertaken before the cemetery is itself restored, and consecrated, including installation of appropriate bilingual historical markers and any other symbols deemed appropriate, 4. Subsequently entrust the Commonwealth War Graves Commission to undertake regular inspections of the site to ensure it is kept up and remains a respectful place for visits by internee descendants and any other Canadians wishing to pay their respects at this unique Canadian graveyard. 	<p>ІНТЕРНУВАННЯ</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ протягом першої національної операції інтернування у Канаді в 1914-1920 роках, тисячі українців та інших європейців були названі як “ворожі чужинці” і, І ОСКІЛЬКИ тисячі чоловіків, жінок та дітей були поміщені у 24 табори по всій території Канади, один із найбільших таборів у Спірит Лейк, Квебеку, і щонайменше 16 осіб (чоловіків та декілька дітей) які померли у таборі Спірит Лейк були поховані на цвинтарі створеному урядом Канади, і після війни власність, в тому числі цвинтар, були продані провінції Квебек, а пізніше приватного фермеру і всі спроби придбати назад, відновити та освятити цю святу землю були навідріз відкинута</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади працюватиме з урядом Канади у таких напрямках:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Визнати цвинтар Спірит Лейк як Канадську національну історичну пам’ятку а також провінційне історичне місце Квебеку, і повинен 2. Конфіскувати територію цвинтаря і відповідну частину маєтності аби дозволити необмежений доступ до цього святого місця, 3. Працюючи з Канадським Фондом Визнання Інтернування у Першій Світовій Війні, забезпечити проведення археологічного огляду цього місця перед тим як цвинтар буде відновлено і освячено, встановлено відповідні двомовні історичні дошки та інші відповідні символи, 4. Згодом довірити Комісії Поховань Війни Великобританської Співдружності проводити регулярні перевірки місця і слідкувати аби цвинтар залишався шановливим місцем для відвідин нащадками інтернованих, а також канадцами, що бажають віддати шану похованим на цьому унікальному канадському цвинтарі.

<p>FURTHER BE IT RESOLVED that UCC work with the Government of Canada to support the designation of all Internee cemeteries of the Great War as sites of national historic importance.</p>	<p>У ПОДАЛЬШОМУ СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади працюватиме з урядом Канади аби визнати всі цвинтарі, де захоронені інтерновані Великої Війни як історичні місця всеканадського значення.</p>
<p>YOUTH</p> <p>1) <i>WHEREAS it is important to include young people in planning and decision-making activities of UCC in order to have an understanding of the impact of UCC directions on young people and to support succession planning,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that all working committees of the UCC will include a minimum of one person under the age of 30 as a member. The UCC will work with its member organizations to ensure a broad representation on these committees.</p> <p>2) <i>WHEREAS the previously existed UCC Parliamentary Internship Program was successful in creating opportunities for Ukrainian Canadian youth to gain experience in Canada's political process and increase our community's participation in government and policymaking,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC work to re-establish the UCC Parliamentary Internship Program.</p>	<p>МОЛОДЬ</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ важливо є залучати молодь до планування роботи та прийняття рішень Конгресу Українців Канади для впливу на розуміння лінії Конгресу Українців Канади щодо молоді та планування наступництва,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що всі постійно діючі комітети Конгресу Українців Канади включатимуть як мінімум одного представника віком до тридцяти років як члена комітету. Конгрес Українців Канади працюватиме із складовими організаціями для забезпечення широкого представництва на цих комітетах.</p> <p>2) <i>ОСКІЛЬКИ попередньо існуюча Програма Парламентарського Стажування Конгресу Українців Канади була успішною у створенні нагод для українсько-канадської молоді у здобутті досвіду роботи у канадському політичному процесі та підвищенні участі нашої громади в уряді та створенню державної політики.,</i></p> <p>НЕОБХІДНО ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади відновить Програму Парламентарського Стажування Конгресу Українців Канади.</p>
<p>EDUCATION</p> <p>1) <i>WHEREAS currently different Ukrainian Saturday schools across Canada have their individual Program of Studies in Ukrainian History</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC National Ukrainian Education Council</p>	<p>ОСВІТА</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ сьогодні різні українські суботні школи мають індивідуальні програми навчання Української історії</i></p> <p>СЛІД ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО ТЕ, що Національна</p>

<p>work on development of standardized curriculum/Program of Studies for the History of Ukraine, which will include Euromaidan, recent events in Ukraine and Ukrainian Canadian History.</p> <p>2) WHEREAS currently only AB, SK, and MB offer publically- funded Ukrainian bilingual programs/schools</p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC National Ukrainian Education Council will investigate the possibility of extending the bilingual Ukrainian program system in Ontario and other provinces, using the Alberta/Manitoba/Saskatchewan model.</p>	<p>Українська Освітня Рада Конгресу Українців Канади працюватиме над створенням стандартизованого навчального плану/програми навчання історії України, яка включатиме Євромайдан, сучасні події в Україні та українсько-канадську історію.</p> <p>2) ОСКІЛЬКИ нині лише Альберта, Саскачеван та Манітоба пропонують Українські двомовні програми/школи, які фінансуються публічно,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Національна Українська Освітня Рада Конгресу Українців Канади дослідить можливості поширення системи навчання двомовної української програми до Онтаріо та інших провінцій, використовуючи модель Альберти/Саскачевану/Манітоби.</p>
<p>HOLODOMOR</p> <p>1) WHEREAS Holodomor Commemoration is a significant activity within the UCC planning cycle,</p> <p>BE IT RESOLVED that each UCC Branch have a plan of action to commemorate the Holodomor this November on the 4th Saturday with special events this year, in 2017 and in the 85th year, 2018. Be it further resolved that these plans of action be in collaboration with the UCC National and UCC Provincial Councils, as well as the standing committee.</p> <p>2) WHEREAS Commemoration of the Holodomor is a significant event for the enhanced understanding of human rights for students,</p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC National Ukrainian Education Council will work towards implementing a policy of active participation in</p>	<p>ГОЛОДОМОР</p> <p>1) ОСКІЛЬКИ вшанування Голодомору є невід’ємною діяльністю у циклі планування,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що кожен відділ Конгресу Українців Канади матиме план дій для вшанування Голодомору у четверту суботу листопада цього року, у 2017 році та на 85-ту річницю у 2018 році. У подальшому слід постановити, що ці плани дій співпадають з планами дій Конгресу Українців Канади та Провінційних Рад, а також постійнодіючого комітету.</p> <p>2) ОСКІЛЬКИ вшанування Голодомору є значною подією для поглиблення розуміння студентів про права людини,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Національна Українська Освітня</p>

<p>commemorating the Holodomor - Ukrainian Genocide preceding the 4th Saturday of November in all schools.</p>	<p>Рада Конгресу Українців Канади працюватиме над втіленням ідей про активну участь у вшануванні Голодомору – Українського Геноциду у всіх школах перед четвертою суботою у листопаді</p>
<p>NATIONAL ARTS COUNCIL</p> <p><i>1) WHEREAS the mission of the UCC NAC is to support the development of Ukrainian arts as a valuable contributor to quality of life in Canada, to educate the public about the Ukrainian arts, and to develop, maintain and expand a Ukrainian arts and culture database as a strategic resource for all Canadians.</i></p> <p><i>AND WHEREAS there is an opportunity to improve connectivity and collaboration within the Ukrainian Canadian arts community</i></p> <p><i>AND WHEREAS there is an opportunity to improve the engagement of Ukrainian Canadian artists and art groups with the Ukrainian Canadian congress</i></p> <p><i>AND WHEREAS there is an opportunity to improve the organizational, fundraising, technical, and artistic skills of Ukrainian Canadian artists and ensembles/groups by sharing best practices,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC NAC establish a continued series of relevantly themed workshops, both live and virtual, in support of various arts disciplines in locations across Canada</p>	<p>НАЦІОНАЛЬНА МИСТЕЦЬКА РАДА</p> <p><i>1) ОСКІЛЬКИ місією Національної Мистецької Ради Конгресу Українців Канади є підтримка розвитку українського мистецтва як важливого чинника у житті Канади, навчання громадськості про українське мистецтво і розвиток, підтримку та розширення бази даних про українське мистецтво та культуру як стратегічний ресурс для всіх канадців.</i></p> <p><i>І ОСКІЛЬКИ існує можливість покращити зв'язок та співпрацю у межах українсько канадської мистецької спільноти</i></p> <p><i>І ОСКІЛЬКИ існує можливість покращити вміння збирання фондів, організаційні, технічні, артистичні навички українсько-канадських митців та ансамблів/груп шляхом обміну передового досвіду,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Національна Мистецька Рада Конгресу Українців Канади започаткує серію тематичних майстерень, віртуальних та реально існуючих, на підтримку різноманітних мистецьких дисциплін по всій Канаді.</p>
<p>COMMUNICATIONS</p> <p><i>1) WHEREAS in the Ukrainian community we have annual commemorative events,</i></p> <p><i>WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress (UCC) strives to be a proactive, national, united and self-sustaining body that provides a high standard of leadership,</i></p>	<p>КОМУНІКАЦІЯ</p> <p><i>1) ОСКІЛЬКИ в українській громаді ми маємо щорічні події вшанування,</i></p> <p><i>ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади прагне бути активною національною об'єднаною самопідпорядкованою одиницею з високими стандартами керівництва,</i></p>

<p>BE IT RESOLVED that UCC National customize its communication of Canadian Ukrainian news and information, funding requests, Ukraine news and information, to meet the specific needs of the community and general public by creating individual communication campaigns for each need.</p> <p>2) BE IT RESOLVED that UCC National establish a communications advisory group that will oversee and execute individual communication campaigns of resolution #1 on an ongoing need.</p>	<p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади налаштуватиме та подаватиме свої повідомлення щодо українсько канадських новин, інформацію, просьби на пожертви, інформацію про Україну щоб задовільнити потреби громади та ширшої публіки створюючи індивідуальні кампанії для кожної потреби</p> <p>2) СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади створить комунікаційну консультативну групу яка керуватиме та виконуватиме індивідуальні комунікаційні кампанії постанови № 1 при кожній необхідності.</p>
<p>GOVERNANCE</p> <p>1) <i>WHEREAS the UCC supports various initiatives, projects and committees,</i></p> <p><i>AND WHEREAS UCC strives to be transparent, accountable, and respectful of the goodwill and financial contributions of its members and community, in order to enhance community engagement,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the resolutions from the XXV Congress and all committees subsequently created, including their terms of reference, mandates and membership be announced prominently through print, social media, UCC websites, etc., and that their financial allocations, disbursements, and specific activities and accomplishments be reported on an annual basis.</p> <p>2) <i>WHEREAS it is important that advertising and communication material used or distributed by UCC and its member organizations reflect a policy of inclusiveness and respect of all individuals</i></p> <p>BE IT RESOLVED that UCC develops a comprehensive policy on advertising and communications endorsed by UCC.</p>	<p>УПРАВЛІННЯ</p> <p>1) <i>ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади підтримує різноманітні починання, проекти та комітети,</i></p> <p><i>І ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади прагне бути прозорою, підзвітною організацією, зберігати повагу і довір'я щодо фінансових внесків членів громади з метою підвищення розвитку громади,</i></p> <p>СЛІД ПОСПРИЯТИ, щоб постанови XXV Конгресу та всіх згодом створених комітетів, включаючи коло їхніх повноважень, мандатів та членства, були оголошені у письмовій формі, соціальних мережах, вебсторінці Конгресу Українців Канади і т. д.; інформація про їхні фінансові асигнування, витрати, конкретні заходи та досягнення буде представлена щорічно.</p> <p>2) <i>ОСКІЛЬКИ важливо, щоб рекламні та комунікаційні матеріали які використовуються або поширюються до складових організацій Конгресом Українців Канади віддзеркалювали поліс включеності та поваги до всіх осіб</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, щоб Конгрес Українців Канади</p>

<p>3) WHEREAS it is important that UCC have access to the most up to date scholarly information about Ukraine</p> <p>BE IT RESOLVED that an academic advisory committee of UCC National be established, consisting of scholars, specialists in Ukrainian studies in various fields, which could provide advice to the UCC President and Executive on matters related to their areas of specialty or expertise.</p>	<p>розробив всебічний комплексний поліс реклами та комунікації схвалений Конгресом Українців Канади.</p> <p>3) ОСКІЛЬКИ важливо, щоб Конгрес Українців Канади мав доступ до найсучаснішої наукової інформації про Україну.</p> <p>СЛІД ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО СТВОРЕННЯ наукового консультативного комітету Конгресу Українців Канади, до складу якого входитимуть науковці та спеціалісти з галузі різноманітних ділянок українських студій і який надаватиме консультації Президенту Конгресу Українців Канади та Екзекутиві з питань пов'язаних з ділянкою їхньої спеціалізації та досвіду.</p>
<p>MEDIA RELATIONS</p> <p><i>WHEREAS – our UCC local councils and provincial organizations work with the media</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the UCC establish an Advisory Council consisting of journalists and other media experts who would assist councils and branches in approaching and dealing with local media.</p>	<p>ЗВ'ЯЗКИ З МЕДІА</p> <p><i>ОСКІЛЬКИ</i> місцеві відділи та провінційні ради Конгресу Українців Канади працюють з медіа</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади створить Консультативну Раду до складу якої входять журналісти та інші медійні фахівці, які сприятимуть радам та відділам в підході і роботі з місцевими медіа.</p>
<p>IMMIGRATION</p> <p><i>1) WHEREAS</i> the net benefits of immigration to Canadian society and economy have been thoroughly proven,</p> <p>BE IT RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress shall call upon the federal government to raise its immigration target to 1 percent of the total population,</p> <p>BE IT FURTHER RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress advocate to Department of Citizenship and Immigration to enhance its application processing capacity at the Kyiv immigration post to permit a proportionate increase in Ukraine’s contribution to the higher immigration levels.</p>	<p>ІМІГРАЦІЯ</p> <p><i>1) ОСКІЛЬКИ</i> загальна користь імміграції для канадського суспільства та економіки є очевидною,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади закликатиме федеральний уряд підвищити імміграційну квоту до 1 відсотка від загальної кількості населення,</p> <p>У ПОДАЛЬШОМУ СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади звертатиметься до Відомства Громадянства та Імміграції щодо збільшення спроможності обробки заявок у Київському імміграційному центрі, що в свою чергу дозволить пропорційне збільшення внеску України до вищого рівня</p>

<p>2) <i>WHEREAS Canada's immigration policy gives preference to strong English and French language skills and potential applicants from Ukraine are disadvantaged in this criteria, AND WHEREAS knowledge of English is increasingly required of Ukrainian citizens to fully benefit from the global economy and participate in all aspects of international relations,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that, Ukrainian Canadian Congress in its work in assisting Ukraine develop a stronger civic society, include a strong emphasis on development of English language skills,</p> <p>3) <i>WHEREAS increased newcomer participation in the work force is enhanced by a network of community organizations engaged in the integration, settlement and adaptation services, AND WHEREAS successful newcomer integration is further encouraged by local host communities and the strength of their local ethnic economies,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress and its branches support the funding by federal, provincial and municipal governments of ethno specific settlement organizations and promote their partnering with other immigrant serving institutions.</p> <p>4) <i>WHEREAS for decades the proportion of immigrants from Ukraine has been much lower than the percent of Ukrainian Canadians vs. the total population,</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress work with the government of Canada to ensure that Ukraine is accorded a percentage of immigrants to Canada that is proportionate to the percent of Ukrainian Canadians in comparison to the overall Canadian population.</p>	<p>імміграції.</p> <p>2) <i>ОСКІЛЬКИ імміграційні правила Канади надають сильну перевагу знанням англійської чи французької мови, і потенційні іммігранти з України знаходяться у несприятливому становищі у цій критерії, І ОСКІЛЬКИ знання англійської мови все частіше потрібне для українських громадян, щоб у повній мірі скористатися із глобальної економіки та брати участь у всіх аспектах міжнародних відносин,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади у своїй роботі в допомозі Україні розвиватиме сильніше громадянське суспільство, особливо наголошуючи на розвитку навичок в англійській мові,</p> <p>3) <i>ОСКІЛЬКИ збільшення частки новоприбулих на ринку праці пов'язана із сіткою громадських організацій, задіяних у сфері послуг щодо процесу інтеграції, влаштування та адаптації, І ОСКІЛЬКИ місцеві громади та наявність сильної місцевої етнічної економіки сприяє успішній інтеграції новоприбулих,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади та місцеві відділи підтримують фінансуванням з боку федеральних, провінційних та місцевих урядів етнічних організацій по влаштуванню новоприбулих та сприяють їхньому партнерству з іншими установами, що надають імміграційні послуги.</p> <p>4) <i>ОСКІЛЬКИ десятиліттями пропорційна кількість іммігрантів з України була значно нижча ніж відсоток українських канадців у загальній кількості населення,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади працюватиме з урядом Канади для надання Україні імміграційної квоти до Канади, яка є пропорційною до відсотку українців канадців в порівнянні зі загальною кількістю населення Канади.</p>
---	---

<p>5) WHEREAS the tremendous number of Internally Displaced Persons creates a large social and financial burden on the Ukrainian state in addition, AND WHEREAS the government of Canada has a long history of protection, relief and support for communities suffering extreme disruption, AND WHEREAS the Ukrainian Canadian community has consistently demonstrated its commitment to assisting Ukraine in its difficult task of dealing with Russian aggression, AND WHEREAS the Ukrainian Canadian community is celebrating its 125 anniversary of successfully building a vibrant society and exceptionally integrating additional waves of immigration,</p> <p>BE IT RESOLVED the Ukrainian Canadian Congress advocate to the federal government a special 125 anniversary project to benefit the neglected human capital of post-secondary students displaced by Russian proxies from Crimea and Eastern Ukraine by offering a significant number of displaced students that had their studies interrupted study opportunities in Canada.</p>	<p>5) ОСКІЛЬКИ величезна кількість внутрішніх переселенців створює додатковий великий соціальний та фінансовий тягар для Української держави, І ОСКІЛЬКИ уряд Канади має довголітній досвід захисту, полегшення та допомоги громадам, які страждають від надзвичайних заворушень, І ОСКІЛЬКИ українсько-канадська спільнота послідовно демонструє свою готовність у наданні допомоги Україні в умовах агресії Росії. І ОСКІЛЬКИ українсько-канадська спільнота святкує 125-ліття успішної побудови розвинутого суспільства, інтегруючи наступні хвилі імміграції,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади пропагуватиме уряду Канади специфічний проект спрямований на людський капітал студентів переміщених через російську агресію з Криму та Східній Україні, надаючи значній кількості студентів, навчання яких було перервано, нагоду навчання в Канаді.</p>
<p>CANADA-UKRAINE RELATIONSHIPS</p> <p>1) WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress is a representative organization of all Ukrainian Canadian organizations, and acts as the representative of all Ukrainian Canadians before the governments of Canada and Ukraine, AND WHEREAS the Ukrainian Canadian Congress is supportive of the democratization of Ukraine,</p> <p>BE IT RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress shall advocate for equal access to constitutional rights for all Ukrainian citizens.</p> <p>BE IT FURTHER RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress shall maintain a policy of constructive engagement with the Ukrainian government, and with any future government elected to represent the citizens of Ukraine</p>	<p>КАНАДСЬКО-УКРАЇНСЬКІ ВЗАЄМВІДНОСИНИ</p> <p>1) ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади представляє всі українські канадські організації та діє як представник усіх українців канадців перед урядом Канади та України, І ОСКІЛЬКИ Конгрес Українців Канади підтримує процес демократизації в Україні,</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади повинен виступати за конституційні права для всіх громадян України.</p> <p>ДАЛІ НЕОБХІДНО ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО ТЕ, що Конгрес Українців Канади повинен конструктивно взаємодіяти з урядом України та із майбутнім урядом вибраним представляти громадян України</p>

<p>BE IT FURTHER RESOLVED that this policy of constructive engagement be encouraged and supported as the official policy of Ukrainian Canadians with respect to the UCC’s interaction with the government in Canada.</p>	<p>ТРЕБА ТАКОЖ ПОСТАНОВИТИ, що ця лінія конструктивної взаємодії буде підтримана як офіційна стратегія Українців канадців щодо взаємодії Конгресу Українців Канади з урядом Канади.</p>
<p>CANADA-UKRAINE RELATIONS</p> <p>1) WHEREAS <i>Ukraine has been increasing its defensive capability to deter the Russian Federation from further invasion and occupation of Ukraine and any neighbouring territories.</i></p> <p>BE IT RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress call upon the Government of Canada to conclude negotiations on the Canada Ukraine Defence Cooperation Agreement, which would include a Permanent Joint Board on Defence and a Military Cooperation Committee, and would improve interoperability and deepen cooperation and investment between Canada’s and Ukraine’s military.</p> <p>BE IT FURTHER RESOLVED that the Ukrainian Canadian Congress call upon the Government of Canada to add Ukraine to the Automatic Firearms Country Control List, to allow the export of certain defensive equipment to Ukraine.</p> <p>2) In light of the ongoing war in Ukraine, and whereas there continues to be a lack of coverage in Canada’s mainstream media of this issue,</p> <p>Be it resolved UCC National and Provincial Councils and branches endorse, encourage and promote the showing of the films and other media that accurately reflect the situation in Ukraine.</p> <p>3) WHEREAS <i>Canada is interested in developing and increasing mutually beneficial trade relations with Ukraine, and whereas the Ukrainian Canadian Congress supports these goals:</i></p>	<p>КАНАДСЬКО-УКРАЇНСЬКІ СТОСУНКИ</p> <p>1) ОСКІЛЬКИ <i>Україна збільшує свою оборонну спроможність, аби стримати Російську Федерацію від подальшого вторгнення та окупації України та інших сусідських територій.</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади закликатиме уряд Канади завершити переговори про Договір про співробітництво в галузі оборони між Канадою і Україною, що включатиме Постійну Оборонну Спільну Координаційну Раду та Комітет по угоді про військову співпрацю, покращить сумісність і поглибить співпрацю та військові інвестиції між Канадою та Україною.</p> <p>У ПОДАЛЬШОМУ СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади закликатиме уряд Канади додати Україну до списку країн з вогнепальною зброєю, щоб дозволити експорт в Україну певного оборонного обладнання.</p> <p>2) Беручи до уваги війну в Україні і оскільки у канадській пресі недостатньо уваги приділяється цьому питанню</p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади, Провінційні Ради та місцеві відділи схвалюють, заохочують і сприяють показу фільмів та інших матеріалів, що точно віддзеркалюють ситуацію в Україні.</p> <p>3) ОСКІЛЬКИ <i>Канада зацікавлена у розвитку та поглибленню взаємовигідних торгових відносин з Україною, і оскільки Конгрес Українців Канади підтримує цю ціль:</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що канадсько-українському комітету</p>

<p>Be it resolved that the UCC's Canada-Ukraine committee be charged to work with the Canada Ukraine Chamber of Commerce to explore ways of informing and promoting trade opportunities with Ukraine through UCC's extensive network of provincial councils and local branches.</p> <p><i>4) Whereas the provision of humanitarian aid to Ukraine is still required,</i></p> <p>Be it resolved that the UCC continue the mandate of the UCC Ukraine Appeal to coordinate, promote, help prioritize and maximize the effectiveness of aid to Ukraine. In demonstration of support for the Ukraine Appeal, provincial councils are requested to communicate to their membership details of the Ukraine Appeal and encourage member organizations to share their projects, contribute to the website and access the advisory groups for guidance and information as needed</p>	<p>Конгресу Українців Канади буде доручено працювати з Українсько-Канадською Торговою Палатою для знаходження шляхів інформування та сприяння торгових можливостей з Україною через широкую сітку Конгресу Українців Канади, провінційних рад та місцевих відділів.</p> <p><i>4) ОСКІЛЬКИ забезпеченні гуманітарною допомогою в Україні є і надалі потрібне,</i></p> <p>СЛІД ПОСТАНОВИТИ, що Конгрес Українців Канади продовжуватиме мандат Звернення для України Конгресу Українців Канади координувати, сприяти в ефективному наданні допомоги Україні. Демонструючи підтримку Звернення для України, ми закликаємо провінційні ради поширити до своїх членів інформацію про Звернення для України та заохочувати складові організації поділитися своїми проектами, підписатися на розсилку та звернутися до консультативних груп для керівництва та отримання подальшої інформації</p>
---	---